

DELIVERY NOTE: 78149744



Date: 07.02.2023 22:12

page 1 / 1 E.D.1

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69469 WEINHEIM
GERMANYFREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHERFST Distribution Center
Kuehne + Nagel (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
65474 BISCHOFSHHEIM
GERMANYMagna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciellamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 16258001our contact:
Phone:
e-mail:German Branch
german.branch@fst.comDeparture Date: 09.02.2023
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090 Po no.: 550003888401 / DLS: 337 Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL with spring BDAT2.1SLWKFSX36 40,00 X 55,00 X 8,00 8,80 mm 70 ACM 121433	0049354948 9009089060	7.200	PC	TBA-520945 23003215	40	704597770 704598085 -704598112 704603133 -704603143 0020692687 19.01.2023 19.01.2030 Batch	180		704632081
Summary of pallet and UMS sent:									
TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X		1	PC						
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X		40	PC						
PE-S GUSS. BAG --- 400X 300X		40	PC						
CCB-LID ZR3 R-RL 250X		40	PC						
TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X		1	PC						

No 334455
5012448005

31185

KUEHNE + NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 16/02/23
Firma:

Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 LUDWIGSBURG
GERMANYGross weight: 148,47 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 66135996
Tracking Id ref.

FST Dist.Center: Am Schindberg 10-16; DE-65474 Bischofsheim Pick-up time 06:00-18:00

KUEHNE + NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

16/FEB 2023

Ricevuto con ricevuta di
Verifica della quantità e quantità
www.fst.com/de

1) Sender/Supplier Freudenberg FST GmbH Hoehnerweg 2-4 69465 Weinheim		2) Supplier-No. 91000928		3) Expedition Order No. 66135996		FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER	
5) Loading point FST Dist.Center; Am Schindberg 10-16; DE-65474 Bischofsheim Pick-up time 06:00-18:00		8) Shipping-/Transport Reference No. 66135996		4) Sender No. at Shipping Expeditor Transport order			
11) Recipient Magna PT S.p.A. 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. 15758001		6) Date 08.02.2023		7) Relations-No. 	
				9) Shipping Expeditor Schweitzer I.+F. Gm 3001775 Int. Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-No. 	
				Telephone 07141/2451-0		13) Bordero-/Shipping List No. 	
14) Unloading point 14248		15.2) Transit/Via Forwarder:		15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.			
				16) Reception date 09.02.2023		17) Reception time	

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg
66135996 /78149744	001	GETRAG PAL 5015		DICHT+SCHWING-ELEMENT	16,3	153,4
66135996 /78149744		800X600X144 40 VDA R-KLT				
25) Sum		26) Volume cdm/Loading meter		Sum	27)	28)
0001		435,3			16,3	153,4

29) Dangerous good classification 30) Dangerous good description			
31) Freight term EXW FST warehouse	32) Goods value for / SLVS EUR RELEASE DOCUMENTEUR	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward EUR

35) Attachments		36) Order no. Customer 550003888401		37) Assignment	
		38) Means of transport no. 66135996			
		39) Truck code			
		40) Shipping type Truck		41) method of payment	

42) Receipt confirmation of shipper party.
 Above shipment is complete and in good condition.
 Claim period according to ADR 8003 9.6.1.28/ HGB 4.3.8

NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 FEB 2023

43) Drivers confirmation of takeover With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents. Date Time Name		Company stamp/Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" 44) Shipment contains Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)	
--	--	---	--

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.		46) 5 for carrier	
--	--	--------------------------	--

Page: 1 / 1



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001202 vom 09.02.2023



23-001202

Ludwigsburg, 09.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.02.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 78149744 2 78149810 3 78149792	11 Anzahl der LM / Nombre des colis 1 19 1	12 Art der Verpackung / Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg / Poids, kg 1.910 15 Umfang / cbm
Summe: Total		21,00 COLLI 1.910,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-001202 empfangen am / Réception des marchandises le 16 FEB 2023 16 FEB 2023 Datum / Date	
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604